



平價醫療法案如何惠及孩童及年輕成年人

平價醫療法案(Affordable Care Act)將給予所有美國人可負擔的，有質量保證的及易申請的健康保險。本年年底開始，一個易用的聯邦健保市場網站(Marketplace)開放予你跟你的家庭使用，它可供你瀏覽不同的醫療保健保險計劃，然後購買一份最切合你需要的保險計劃。

- ✓ 小於26歲的年輕成年人現可保留或被加到父母的健保計劃
- ✓ 如你的子女有途徑能自己購買以僱主為基礎的健康保險，他們不可被加到你自己的計劃裡
- ✓ 天生有特殊狀況或傷殘的孩子不能被拒絕受保
- ✓ 給小孩子的預防服務，例如疫苗，將免費提供

網上註冊的網址: www.nystateofhealth.ny.gov

網上註冊開始: 2013年10月01日

計劃開始: 2014年01月01日

常見問題:

Q: 我可以用健保交易所(Health Care Exchange)來購買這保險嗎?

A: 可以。任何沒有健保，或對現有的健保計劃不滿意之人士，可用健保交易所(Health Care Exchange)買新保險。

Q: 如果我有醫療補助(Medicaid)?

A: 如你符合醫療補助(Medicaid)，你可保留你的醫療補助計劃。在平價醫療法案下，更多的人會符合醫療補助。如你不確定自己是否符合，你可從健保交易所(Health Benefits Exchange)得知。

Q: 如我現在還未能負擔健康保險?

A: 稅收抵免(Tax Credits)可令你負擔得起健康保險。要符合稅收抵免，以一個人計，你的年度家庭戶口收入須在\$11,490至\$45,960之間，一家四口則須在\$23,550至\$94,200之間。網上健保交易所(Online Exchange)令你更容易找出哪種稅收抵免更符合你需要。

Q: 我可從哪裡找到更多資訊?

A: 十月份受過訓練的人員將於皇后區(Queens)用電話或親身協助你明白現有的健保選擇及協助你填寫表格。你亦可網址<http://meng.house.gov>或致電1-800-318-2596查詢。